

Das sollst du nicht!

¡No lo hagas!

Sumario

Lo que usted debe saber

1. Los verbos modales *sollen* y *müssen*

sollen expresa en los ejemplos que conocemos algo así como un encargo o una obligación: se obliga a alguien a hacer o a no hacer algo:
Soll ich ihn holen? Nein, das sollst du nicht.

müssen expresa una necesidad: Ich muß arbeiten.
o bien una invitación: Die mußst du uns vorstellen.

La primera y la tercera persona de singular son idénticas:
ich soll /er soll ich muß /er muß

2. Posición de las indicaciones temporales

Regla 1: Las indicaciones temporales pueden encontrarse al principio de la frase, al final de ella o bien junto al verbo (el verbo lleva un complemento directo o indirecto, en acusativo o dativo respectivamente):

	Verb ₁		Verb ₂
Am Samstag	arbeite	ich.	
Am Samstag	muß	ich	arbeiten.
Ich	arbeite	am Samstag.	
Ich	muß	am Samstag	arbeiten.

Lo que usted puede decir

si pregunta a alguien si debe hacer algo:

Soll ich (ihn holen / .../)?

si le dice a alguien que no debe hacer algo:

Das sollst du nicht!

cuando usted mismo

Das mache ich selbst.

hace algo:

cuando quiere tranquilizar a alguien que se ha enojado por algo que usted ha dicho:

Ich mein's ja nicht so.

cuando algo puede hacerse

sin problemas:

Na, das geht doch!

Andreas está en su casa, oyendo música y comiendo, cuando suena el teléfono. Y aunque le prohíbe a Ex que atienda la llamada, bueno ... ustedes ya conocen a Ex, no.

Ex: Andreas, das Telefon klingelt.
Andreas: (con la boca llena) Ja, das höre ich!
Ex: Soll ich abnehmen?

(El teléfono sigue sonando)

Andreas: Nein! Das sollst du nicht! Das mache ich selbst.
Ex: (descuelga) Hallo, hier bei Schäfer. Andreas? Der ist da. Soll ich ihn holen?
Andreas: (le quita el teléfono) Andreas Schäfer.

Quien llama es la madre de Andreas, quien le dice que quisiera visitarlo ese fin de semana.

Frau Schäfer: Guten Abend, mein Junge.
Andreas: Hallo, Mutti! Wie geht's?
Frau Schäfer: Danke, gut. – Sag mal: wer war denn das?
Andreas: Ach, eine Freundin.
Frau Schäfer: So? Na, die mußt du uns unbedingt vorstellen!
Andreas: Wie bitte?
Frau Schäfer: Na, ich mein's ja nicht so! Hör zu: wir möchten dich besuchen.

Aunque Andreas tiene que trabajar el sábado, sus padres desean llegar a Aquisgrán a la una de la tarde. Y para esa hora ya ha terminado Andreas su trabajo en el hotel.

Andreas: Schön! Und wann?
Frau Schäfer: Jetzt – am Wochenende.
Andreas: Schade! Am Samstag muß ich arbeiten.
Frau Schäfer: Wie lange mußt du denn arbeiten?
Andreas: Bis ein Uhr.
Frau Schäfer: Na, das geht doch! Also, wir kommen am Samstag. Wir sind um ein Uhr da.
Andreas: Okay. Bis dann.

Wörter und Wendungen

Das Telefon klingelt.
klingeln
Soll ich abnehmen?
sollen
Das sollst du nicht!
Das mache ich selbst.
selbst
bei Schäfer

Suena el teléfono.
sonar (el teléfono)
¿Descuelgo yo?
(deber) hacer
¡No lo hagas!
Ya lo haré yo.
yo (mismo)
casa de Schäfer

Soll ich ihn holen?
 holen
 der Junge
 Mutti (*palabra cariñosa*)
 müssen
 unbedingt
 jemanden vorstellen
 Ich mein's ja nicht so.
 bis ein Uhr
 Hör zu!
 zuhören
 besuchen
 am Wochenende
 das Wochenende
 am Samstag
 der Samstag
 Na, das geht doch!

¿Lo llamo?
 llamar
 (el) hijo
 mamá
 tener que
 no hay peros que valgan
 presentar (a alguien)
 No lo tomes tan en serio.
 hasta la una
 ¡Oye!
 oír
 visitar
 en el fin de semana
 el fin de semana
 en el sábado
 el sábado
 ¡Entonces está bien!

Übungen

1 Complete las siguientes frases con el verbo que corresponda.

- | | | | |
|---------------|---------------|-----------|---------------------|
| 1. Du mußt | das Buch | unbedingt | <u>lesen.</u> |
| 2. Sie müssen | Berlin | unbedingt | _____ |
| 3. Du mußt | uns Ex | unbedingt | _____ |
| 4. Ihr müßt | die Kassetten | unbedingt | _____ |
| 5. Sie müssen | mich | | um sieben Uhr _____ |
| 6. Ihr müßt | uns | unbedingt | in Aachen _____ |

wecken	vorstellen	hören	sehen	besuchen	lesen
--------	------------	-------	-------	----------	------------------

2 Añada a las siguientes frases la forma correspondiente del verbo *sollen*.

- Ex fragt Andreas: "_____ ich abnehmen?"
- Andreas möchte das nicht: "Nein. Das _____ du nicht".
- Ex _____ Andreas holen.
- Andreas _____ Ex vorstellen.
- Ex _____ nicht immer so neugierig sein.

Beispiel

1. *Am Wochenende wollen Herr und Frau Schäfer Andreas besuchen.*
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____

6 ¿Qué es lo que hace en estos días de la semana? (sin solución en la Clave de Ejercicios)

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag <i>lesen</i>

7 Complete con los elementos que faltan el diálogo que sigue.

1. _____ (besuchen mögen / ich möchte)
2. Gern! Und _____ (kommen wollen)
3. Am _____
4. _____ (arbeiten müssen)
5. _____
6. Bis ein Uhr.